

ISSN 01306936

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ  
National Academy of Sciences  
ІНСТИТУТ МИСТЕЦТВОЗНАВСТВА, ФОЛЬКЛОРИСТИКИ  
ТА ЕТНОЛОГІЇ ім. М. Т. РИЛЬСЬКОГО  
Rylsky Institute for Art Studies, Folkloristic and Ethnology  
КІЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ім. Т. Г. ШЕВЧЕНКА  
T. Shevchenko Kyiv National University  
МІЖНАРОДНА АСОЦІАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ЕТНОЛОГІВ  
International Association of Ukrainian Ethnologists

№ 1, 2005 (294)  
січень-лютий

# НАРОДНА ТВОРЧІСТЬ ТА ЕТНОГРАФІЯ

FOLK STUDIES AND ETHNOGRAPHY

У журналі

№ 1  
2005

## CONTENT

Рік заснування 1925  
Виходить раз на два місяці

Президент України Віктор ЮШЕНКО	Ми починаємо нову сторінку української історії, вона буде прекрасною...
President Victor Yushchenko	We are Beginning the New Page of Ukrainian History and It Will Be Beautiful 4

## З історії науки та культури From the History of the Sciences and Culture

ПАВЛІЧКО Дмитро	Українська національна ідея та її значення для утвердження державної незалежності України
Pavlychko Dmytro	Ukrainian National Idea and it's Importance for the Ukrainian Independence 7

СТАРОВОЙТЕНКО Інна	Натхнений трудівник на ниві національного відродження України
Starovoytenko Inna	An Ambitious Worker for the Ukrainian Renaissance 21

КОЗАР Лідія	Подвижницька праця культурно-освітнього діяча і збирача українського фольклору
Kozar Lidia	The Work of Cultural and Pedagogical Activist and Collector of Ukrainian Folklore 33

## ЗАСНОВНИКИ ЖУРНАЛУ

Національна академія  
наук України  
Інститут мистецтвознавства,  
фольклористики та етнології  
ім. М. Т. Рильського  
Міністерство культури та  
мистецтв України

## РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

Головний редактор  
Ганна СКРИПНИК

Микола ДМИТРЕНКО  
(Заступник головного редактора)

Іван ВЛАСЕНКО

(Відповідальний секретар)

Лідія АРТЮХ

Сергій БЕЗКЛУБЕНКО

Юрій ГОШКО

Софія ГРИЦА

Іван ДЗЮБА

Тетяна КАРА-ВАСИЛЬЄВА

Роман КИРЧІВ

Неллі КОРНІЄНКО

Богдан МЕДВІДСЬКИЙ

Всеволод НАУЛКО

Степан ПАВЛЮК

Лю ПАРХОМЕНКО

Валентина РУБАН

Григорій СЕМЕНЮК

Мирослав СОПОЛИГА

Олександр ФЕДОРУК

Вікторія ЮЗВЕНКО

## Редактори відділів

В. І. ЛУЗАН

Г. М. ТИЩЕНКО

Комп'ютерна верстка  
О. В. ВЛАСЮК

Редакція

не завжди погоджується  
з думками авторів статей

Індекс 74328

## Розвідки і матеріали

*Studies and Materials*

### КИРЧІВ

Роман

Kyrychiv Roman

Донаукові зацікавлення українським  
фольклором та етнографією

Pre-scientific Interest to Ukrainian Folklore  
and Ethnography

40

### ТЕМЧЕНКО

Андрій

Temchenko

Andriy

Діалог як інформаційна модель

Dialog as an Informational Model

48

### ЛЕНЬО

Павло

Lenyo Pavlo

Етнографія Словаччини у період  
національного відродження

Slovak ethnography during the National  
Renaissance

60

### ПАНЧУК

Оксана

Panchuk Oksana

Із спостережень над структурою щедрівок  
Волині

Notes over the Structure of Christmas  
Corals in Volyn'

69

### ВЛАСЮК

Олег

Vlasiuk Oleg

Питання українських етнічних територій у  
працях Володимира Кубійовича

Questions of Ukrainian Ethnic Territories in  
Works Written by Volodymyr Kubiyovych

76

## Нариси та етюди

*Essays and Etudes*

### ІШЧУК

Марія

Ishchyuk Maria

Василь Стус і українська народна творчість

Vasyl Stus and Ukrainian Folk Art

85

### КУЗИК Валентина,

### КУЗИК Микола

Kuzyk Valentyna,

Kuzyk Mykola

Відлуння героїки Крутів

The Echo of Kryty's Heroic

90

## АКЧУРІНА- МУФТІЄВА

Нурія

Akchurina-Muftieva

Nuria

Етнографічні дослідження

кримськотатарського житла

Ethnographical Studies of the Buildings of  
Crimea-Tatars

92

## У народознавців Криму

*Folk Studies in Crimea*

<b>БАВБЕКОВА</b> Ірина <i>Bavbekova Iryna</i>	Орнаментальні форми кримськотатар- ського традиційного мистецтва Ornamental Forms of Crimea-Tatar's Traditional Art	97
---	--	----

## Огляді, рецензії, анотації

*Overlooks, Reviews, Annotations*

<b>ЄФРЕМОВА</b> Людмила <i>Yefremova Lyudmyla</i>	Збірники праць про сучасну українську етномузикологію The Notes about Collections of Contemporary Ukrainian Ethnomusicology	100
---	--	-----

<b>ГОЛИШ</b> Григорій <i>Holysh Hrygoryi</i>	Студії з краєзнавства і етнології Research on Ethnology and Country Studies	105
--	--	-----

Нові книги з народознавства Bibliography of the New Folk Studies	107
---	-----

## Хроніка

*Chronic*

<b>ПОНОМАР</b> Людмила <i>Ponomar Lyudmyla</i>	Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського НАН України у 2004 році Rylsky Institute of Ukrainian Academy of Sciences in 2004	112
--	---	-----

<b>БУДУГАЙ</b> Ольга <i>Buduhay Olga</i>	Конференція до 200-річчя Михайла Максимовича The Conference devoted to 200th Anniversary of Mykhaylo Maksymovych	120
--	---	-----

<b>ДУБАС</b> Оксана <i>Dubas Oksana</i>	III з'їзд кобзарів України The Third Meeting of Ukrainian Kobzars	123
---	--	-----

<b>ВАСИЛЕНКО</b> Тамара <i>Vasylenko Tamara</i>	Конференція до 35-річчя Державного музею архітектури та побуту України The Conference Devoted to the 35th Anniversary of the Ukrainian Museum of Folk Architecture and Way of Living	125
---	--	-----

## На першій сторінці обкладинки:

Буковина. с. Корнич

Світлина 1924 р. Зі збірки Івана Гончара.

Редакція висловлює щиру подяку дирекції Українського центру народної  
культури "Музей Івана Гончара" за надану можливість публікації світлині.

## Адреса редакції:

01001 МСП, Київ-1,  
вул. Грушевського, 4,  
тел. 229-50-29  
e-mail: nte@etnolog.kiev.ua  
<http://www.etnolog.kiev.ua>

Свідоцтво  
про державну реєстрацію  
друкованого засобу  
масової інформації.  
Серія КВ. № 649 від 25.05.94.

Здано до набору 10. 01. 05  
Підп. до друку 21. 02. 05  
Формат 210 x 297/8  
Обл.-вид. арк. 16  
Наклад 850 прим.  
Зам. 1209.  
Друкарня ВД "Академперіодика"

© Інститут мистецтвознавства,  
фольклористики та етнології  
ім. М. Т. Рильського  
НАН України, 2005.